

PARITAIR COMITÉ VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
Paritaire sectie 111.03 (Monteerders)	Section paritaire 111.03 (Monteurs)
Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2021	Convention collective de travail du 20 décembre 2021
VERVOERSKOSTEN	FRAIS DE TRANSPORT
HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied	CHAPITRE I. - Champ d'application
Artikel 1.	Article 1.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die ondernemingen die tot de sector van de metaalverwerking behoren.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique à l'exception des entreprises appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.
Onder « ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren » wordt verstaan de firma's die gespecialiseerd zijn in het monteren, demonteren, afbreken op openluchtwerven, van gebinten en onderdelen van bruggen, réservoirs, gashouders, zwaar ketelwerk, bestanddelen van zware machinebouw, petroleuminstallaties, alsmede in het hanteren van zware stukken en het optrekken van stellingen. Deze firma's werken doorgaans voor rekening van firma's welke in het vorig lid vermeld materiaal hebben vervaardigd of voor deze welke dit gekocht hebben en het gebruik ervan hebben.	On entend par « entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques » les firmes spécialisées dans les travaux de montage, démontage, démolition sur chantiers extérieurs de charpentes et accessoires de ponts, de réservoirs, de gazomètres, de grosse chaudronnerie, d'éléments de grosse mécanique, d'installations pétrolières, ainsi que dans la manutention de pièces pondéreuses et dans le montage d'échafaudages. Ces entreprises travaillent généralement pour le compte de firmes qui ont fabriqué le matériel repris à l'alinéa précédent ou pour celles qui l'ont acheté et en ont l'emploi.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is eveneens van toepassing op buitenlandse firma's die in België montagewerken verrichten met <i>buitenlands personeel</i> .	La présente convention collective de travail s'applique aussi aux firmes étrangères effectuant des travaux de montage en Belgique avec du personnel étranger.
Artikel 2.	Article 2.
De beschikkingen van deze overeenkomst zijn toepasselijk ongeacht welke de afgelegde afstanden zijn. De afstand, heen en terug berekend, wordt afgerond naar de hogere of lagere kilometer naargelang de kilometrische schijf 500 meter bereikt en/of overschrijdt of niet.	Les dispositions de la présente convention s'appliquent quelles que soient les distances parcourues. La distance, calculée aller-retour, est arrondie au kilomètre supérieur ou inférieur, selon que la tranche kilométrique atteint et/ou dépasse ou non 500 mètres.
HOOFDSTUK II. - Privévervoer	CHAPITRE II. - Moyens de transport privé
Artikel 3.	Article 3.
Voor de werklieden die geen gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruiken, wordt de bijdrage van de werkgever berekend op basis van de tabel opgenomen in bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.	Pour les ouvriers n'utilisant pas un moyen de transport en commun public, l'intervention de l'employeur est calculée sur base du tableau repris en annexe de cette convention collective de travail.
De verplaatsing met het eigen vervoer heeft betrekking op alle mogelijke eigen vervoermiddelen.	Par transport avec ses propres moyens on entend tous les moyens de transports privés possibles.

Artikel 4. Indexering	Article 4. Indexation
Deze tabel is gekoppeld aan de afgevlakte gezondheidsindex. Met ingang van het kalenderjaar 2021 vindt de indexering automatisch plaats op de 1 ^e februari van elk kalenderjaar.	Ce tableau est lié à l'indice santé lissé. A partir de 2021, l'indexation se produira automatiquement du 1er février de chaque année civile.
Voor de eerste maal is dit het afgevlakt gezondheidsindexcijfer van 1 januari 2020.	La première fois, le point de départ sera l'index santé lissé au 1 ^{er} janvier 2020.
Aanpassingen aan deze tabel gebeuren door het afgevlakt gezondheidsindexcijfer van de maand januari van het lopende jaar, voorafgaand aan de maand februari, te plaatsen tegenover het afgevlakt gezondheidsindexcijfer van de maand januari van het voorgaande jaar.	Pour indexer les montants de ce tableau, il faut comparer l'index santé lissé du mois de janvier de l'année en cours, précédant le mois de février, à l'index santé lissé du mois de janvier de l'année précédente.
De resultaten worden wiskundig afgerond tot op het 2 ^{de} decimaal.	Les résultats sont mathématiquement arrondis à la 2e décimale.
Artikel 5. Fietsvergoeding	Article 5. Indemnité-vélo
Voor de arbeider die zich, voor een gedeelte of de ganse afstand, met de fiets verplaatst wordt de tussenkomst van de werkgever bedoeld in artikel 3 beschouwd als een fietsvergoeding.	Pour l'ouvrier qui se déplace à vélo, pour une partie ou l'entièreté de la distance, l'intervention de l'employeur visée à l'article 3 est considérée comme une indemnité-vélo.
De werkgever zal op vraag van de arbeider jaarlijks de nodige gegevens bevestigen die het de arbeider mogelijk maakt zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in aanmerking genomen afstand tot de werkplaats, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.	L'employeur confirmera chaque année, à la demande de l'ouvrier, les données nécessaires permettant à l'ouvrier de démontrer son utilisation du vélo. Ces données comprennent la distance prise en compte jusqu'au lieu de travail, le nombre de jours de présence au travail et l'indemnité payée.
HOOFDSTUK III. - Betalingsmodaliteiten	CHAPITRE III. - Modalités de paiement
Artikel 6.	Article 6.
De bijdrage van de werkgevers in de door de arbeiders gedragen vervoerkosten wordt tenminste eenmaal per maand betaald. De praktische schikkingen voor het betalen van de bijdrage van de werkgevers worden paritair op het vlak van de onderneming geregeld.	L'intervention des employeurs dans les frais de transport supportés par les ouvriers est payée au minimum une fois par mois. Les dispositions pratiques pour le paiement de l'intervention des employeurs sont fixées paritairement sur le plan de l'entreprise.
Indien de werkgever het vraagt, worden de arbeiders eraan gehouden de verplaatsingsmiddelen die ze gebruiken te melden. Ze zullen op eigen initiatief elke wijziging van verblijfplaats of van vervoermiddel melden.	Si l'employeur le demande, les ouvriers sont tenus de déclarer le moyen de déplacement qu'ils utilisent. Ils déclareront d'initiative tout changement de lieu de résidence ou de moyen de transport.
HOOFDSTUK IV. - Specifieke bepalingen	CHAPITRE IV. - Modalités spécifiques
Artikel 7. Gunstigere bepalingen	Article 7. Dispositions plus favorables
In de gevallen waarin bij de in artikel 1 bedoelde ondernemingen verschillende en op sommige punten van deze collectieve arbeidsovereenkomst gunstiger oplossingen zouden van toepassing zijn, kunnen deze worden behouden.	Dans les cas où des solutions différentes plus favorables sur certains points de la présente convention collective de travail seraient en vigueur dans les entreprises visées à l'article 1er, celles-ci pourront être maintenues.
Artikel 8. Georganiseerd gemeenschappelijk vervoer	Article 8. Transport collectif organisé
§1. Wanneer een werkgever of een groep van werkgevers een gemeenschappelijk vervoer van werknemers organiseren, moet deze collectieve arbeidsovereenkomst als uitgevoerd	§1. Lorsqu'un employeur ou un groupe d'employeurs organise un transport collectif de travailleurs, la présente convention collective de travail doit être considérée comme ayant été mise

worden beschouwd zodra de lasten voor de onderneming per werknemer voor dezelfde afstand gelijk is aan de vergoeding die verschuldigd zou zijn ingeval het vervoer per trein plaatsvond.	en œuvre dès que les charges pour l'entreprise par travailleur pour la même distance sont égales à l'indemnité qui aurait été due si le transport avait eu lieu en train.
Indien dit niet het geval is, zal de toepassing van het beginsel dat de vergoeding minimaal gelijk is aan de tussenkomst voor treinvervoer, voor dezelfde afgelegde afstand paritair op het vlak van de onderneming worden geregeld.	Si tel n'est pas le cas, l'application du principe selon lequel l'indemnité est au moins égale à l'intervention pour le transport en train pour la même distance parcourue sera réglée paritairement au niveau de l'entreprise.
§2. Voor de berekening van de afstand moet ermee rekening gehouden worden dat het georganiseerd gemeenschappelijk vervoer over het algemeen niet de directe weg tussen de woonplaats van de werknemer en de plaats van de tewerkstelling volgt. In voorkomend geval zal de afstand die als basis dient voor de vergoeding van de werkgever, op het vlak van de onderneming paritair worden bepaald.	§2. Pour le calcul de la distance, il convient de tenir compte du fait que le transport collectif organisé ne suit généralement pas l'itinéraire direct entre le domicile du travailleur et son lieu de travail. Le cas échéant, la distance qui doit servir de base pour l'indemnisation de la part de l'employeur sera déterminée paritairement au niveau de l'entreprise.
§3. Wanneer de werknemer tegelijk gebruik maakt van een door de onderneming georganiseerd vervoermiddel en van een ander vervoermiddel, zal de vergoeding worden berekend op basis van de totale afgelegde afstand, evenwel met aftrek van de reeds door de werkgever gedragen kosten voor het door hem georganiseerd vervoer.	§3. Lorsque le travailleur utilise simultanément un moyen de transport organisé par l'entreprise et un autre moyen de transport, l'indemnité sera calculée sur la base de la distance totale parcourue, déduction faite des coûts déjà supportés par l'employeur pour le transport qu'il organise.
De toepassing van het beginsel dat de vergoeding minimaal gelijk is aan de tussenkomst voor treinvervoer voor dezelfde afgelegde afstand, zal op het vlak van de onderneming paritair worden geregeld, mits de bepalingen van §2 behoorlijk in overweging worden genomen	L'application du principe selon lequel l'indemnité est au moins égale à l'intervention pour le transport en train, pour la même distance parcourue, sera réglée paritairement au niveau de l'entreprise, à condition que les dispositions du §2 soient correctement prises en compte.
Artikel 9. Duur.	Article 9. Durée
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2022 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.	La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2022 et est conclue pour une durée indéterminée.
Ze vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2020 betreffende de vervoerskosten. (Registratienummer 157619/CO/111)	Elle remplace la convention collective de travail du 17 février 2020 relative aux frais de transport. (Numéro d'enregistrement 157619/CO/111)
Zij kan door een van de partijen worden opgezegd met een opzegging van 3 maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.	Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de 3 mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire et à chacune des organisations signataires.
<i>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de leden goedgekeurde en door de voorzitter en de secretaris ondertekende, notulen van de vergadering.</i>	<i>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective,* les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</i> <i>* de travail</i>

ANNEXE / BIJLAGE

ENKELE AFSTAND WOON-WERK	TUSSENKOMST VAN DE WERKGEVER	ENKELE AFSTAND WOON-WERK	TUSSENKOMST VAN DE WERKGEVER
DISTANCE SIMPLE DOMICILE-TRAVAIL	INTERVENTION DE L'EMPLOYEUR	DISTANCE SIMPLE DOMICILE-TRAVAIL	INTERVENTION DE L'EMPLOYEUR
(KM)	per week/par semaine	(KM)	per week/ par semaine
1	2,12 €	43 - 45	26,43 €
2	4,21 €	46 - 48	28,11 €
3	6,33 €	49 - 51	29,41 €
4	6,79 €	52 - 54	30,36 €
5	7,39 €	55 - 57	31,59 €
6	7,85 €	58 - 60	32,76 €
7	8,21 €	61 - 65	33,95 €
8	8,68 €	66 - 70	35,74 €
9	9,19 €	71 - 75	36,94 €
10	9,65 €	76 - 80	39,31 €
11	10,25 €	81 - 85	40,50 €
12	10,72 €	86 - 90	42,29 €
13	11,19 €	91 - 95	44,08 €
14	11,67 €	96 - 100	45,24 €
15	12,14 €	101 - 105	47,06 €
16	12,75 €	106 - 110	48,84 €
17	13,22 €	111 - 115	50,62 €
18	13,68 €	116 - 120	52,41 €
19	14,27 €	121 - 125	53,58 €
20	14,77 €	126 - 130	55,38 €
21	15,23 €	131 - 135	57,17 €
22	15,72 €	136 - 140	58,35 €
23	16,30 €	141 - 145	60,73 €
24	16,80 €	146 - 150	63,12 €
25	17,14 €	151 - 155	63,12 €
26	17,87 €	156 - 160	65,50 €
27	18,20 €	161 - 165	66,70 €
28	18,58 €	166 - 170	67,90 €
29	19,30 €	171 - 175	70,26 €
30	19,66 €	176 - 180	71,46 €
31 - 33	20,49 €	181 - 185	73,83 €
34 - 36	22,15 €	186 - 190	75,03 €
37 - 39	23,46 €	191 - 195	76,21 €
40 - 42	25,01 €	196 - 200	78,62 €